



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ZALĂU

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3, jud. Salaj

tel/fax: +40-260-661869

email: primaria@zalausj.ro

www.zalausj.ro



Certificat RO-3415, pentru
Sistem de Management al Calitatii
Conform ISO 9001:2000

HOTĂRÂREA nr. 184 din 26.07.2010

privind aprobarea modelului contractului de delegare a serviciului public de alimentare cu energie termică, activitățile de transport, distribuție și furnizare din Municipiul Zalău, a fișei de date ce cuprinde criteriile de eligibilitate și criteriile de selecție a ofertelor și numirea comisiei de evaluare a ofertelor ce vor fi prezentate în procedura de delegare a acestui serviciu.

Consiliul local al municipiului Zalău;

Având în vedere prevederile :

-Referatul comun al Direcției economice și al Direcției tehnice nr. 33454/23.07.2010

-art. 23 și art. 24 din Legea 51/2006 a serviciilor comunitare de utilitate publică cu modificările ulterioare;

-art. 10, 12 și următoarele din Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006;

-H.G. nr. 717/2008 pentru aprobarea procedurii cadru privind organizarea, derularea și atribuirea contractelor de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice, a criteriilor de selecție-cadru a ofertelor pentru serviciile comunitare de utilități publice și a Contractului cadru de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice;

-Ordinului nr. 91/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică;

-HCL nr. 167 din 01.07.2010 privind stabilirea modalității atribuirii în forma gestiunii delegate a serviciului public de alimentare cu energie termică cuprinzând activitățile de transport, distribuție și furnizare, precum și a sistemului de transport, distribuție și furnizare aferent serviciului, aprobarea Studiului de oportunitate, a Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică-transport, distribuție și furnizare, și a Caietelor de sarcini pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare energie termică.

-Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului local al municipiului Zalău,

În baza art. 36 alin. 2 lit. c' și d', art. 36 alin. 6 lit. a și art. 45 alin. 3 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă **modelul contractului de delegare** a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică cuprinzând activitățile de transport, distribuție și furnizare prevăzut în **Anexa nr. 1** ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se aprobă **fișa de date** a delegării gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică cuprinzând activitățile de transport, distribuție și furnizare care conține și criteriile de selecție și criteriile de eligibilitate prevăzute în **Anexa nr. 2** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se numește **comisia de evaluare a ofertelor** prezentate în procedura de delegare a serviciului public de alimentare cu energie termică cuprinzând activitățile de transport, distribuție și furnizare conform **Anexei nr. 3** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.4. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția Tehnică, membrii comisiei

Art.5. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Sălaj,
- Primarul municipiului Zalău
- Direcția Administrație publică locală,
- Direcția Tehnică
- Direcția Economică
- Direcția Patrimoniu
- SC Uzina Electrică Zalău SA
- ADP Zalău
- ANRSC Bucuresti
- membrii comisiei

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Pop Eugen



CONTRASEMNEAZĂ

SECRETAR

Potroviță Stelian

ANEXA nr 1 la HCL nr. 184 din 26.07.2010

MODELUL CONTRACTULUI
de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie
termică, activitățile de transport, distribuție și furnizare din
municipiul Zalău
NR..... din.....

CAP. 1

Părți contractante

MUNICIPIUL ZALAU, prin Consiliul Local al Municipiului Zalău
cu sediul în ZALAU, str. Piața Iuliu Maniu, nr.3, județul Salaj, telefon/fax 0260.610550/0260.661869, cod
unic de înregistrare 4291786, cont nr. RO23TREZ56124540251XXXXX deschis la Trezoreria Zalău,
reprezentată prin CAPILNASIU S.V. Radu, având funcția de primar și CUIBUS Mariana având funcția de
director economic,
....., pe de o parte, în calitate de delegatar

Și

Operatorul, codul unic de înregistrare, cu sediul principal în,
str. nr., bl., sc., et., ap., județul/sectorul, reprezentată prin,
având funcția de, pe de altă parte, în calitate de delegat,
au încheiat prezentul contract de delegare a gestiunii.

CAP. 2

Obiectul contractului de delegare a gestiunii

ART. 1

Obiectul contractului de delegare a gestiunii constă în dreptul și obligația de a furniza/presta serviciul de alimentare cu energie termică, activitățile de transport, distribuție și furnizare, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilărită aferentă serviciului, în aria administrativ teritorială Zalău.

ART. 2

Obiectivele delegatarului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor prin promovarea calității și eficienței acestui serviciu;
- b) dezvoltarea durabilă a serviciului;
- c) protecția mediului înconjurător.
- d) asigurarea continuității serviciului public de alimentare cu energie termică;
- e) accesibilitatea prețurilor la consumatori;
- f) asigurarea resurselor necesare serviciului public de alimentare cu energie termică, pe termen lung;
- g) asigurarea siguranței în funcționare a serviciului public de alimentare cu energie termică;
- h) evidențierea transparentă a costurilor în stabilirea prețului energiei termice

ART. 3

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de operator în derularea contractului sunt următoarele:

a) **bunuri de retur**, în conformitate cu **anexa nr. 1**, sunt bunurile publice transmise cu titlu gratuit în administrarea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin deplin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații delegatarului;



În cazul încetării contractului înainte de termen, delegatarul este îndreptăţit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile sale.

b) bunuri de preluare - sunt bunuri de preluare acele bunuri care la încetarea contractului de delegare pot reveni delegatarului, în măsura în care acesta din urmă îşi manifestă intenţia de a prelua bunurile respective în schimbul plăţii unei compensaţii, în condiţiile legii;

c) bunuri proprii - sunt bunuri proprii acele bunuri care la încetarea contractului rămân în proprietatea delegatului.

CAP. 3

Dispoziţii generale

ART. 4

Contractul de delegare a gestiunii are ca anexe următoarele:

- a) caietele de sarcini privind furnizarea/prestarea serviciului;
- b) regulamentul serviciului;
- c) inventarul bunurilor mobile şi imobile, proprietate publică sau privată a unităţilor administrativ-teritoriale, aferente serviciului;
- d) procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute la lit. c).
- e) oferta tehnica si financiara;
- f) acte aditionale , daca exista
- g) programul de investitii care va fi realizat de operator conform ofertei tehnice si financiare;
- i) alte anexe;

CAP. 4

Durata contractului

ART. 5

Durata contractului de delegare a gestiunii este de (la stabilirea acesteia luându-se în calcul durata necesară amortizării investiţiilor în sarcina operatorului).
(se va completa după adjudecarea contractului de delegare)

ART. 6

Contractul de delegare a gestiunii poate fi prelungit doar o singură dată, pentru o perioadă care nu poate depăşi jumătate din durata iniţială, cu condiţia ca durata totală să nu depăşească 49 de ani.

CAP. 5

Redevenţa

ART. 7

(1) Redevenţa este de lei (se va completa după adjudecarea contractului de delegare) şi va fi plătită lunar, pe baza facturii emise.

(2) Neplata redevenţei sau executarea cu întârziere a acestei obligaţii conduce la penalitati de 0,01 % pe zi de întârziere din valoarea anuală a acesteia.

(2) Redevenţa aferentă contractului de delegare a gestiunii serviciului se constituie sursa pentru finanţarea lucrărilor de investiţii în sistemul de alimentare centralizată cu energie termică, transport, distribuţie şi furnizare.

ART. 8

(1) Delegatul are obligaţia ca, în termen de 90 de zile de la data semnării contractului, să depună cu titlu de garanţie o sumă fixă reprezentând o cotă-parte de 5% din suma obligaţiei de plată a redevenţei datorate pentru primul an de activitate.

(2) Din această sumă sunt reţinute, dacă este cazul, sumele exigibile datorate de către delegat delegatarului.

ART. 9

Suma prevăzută la art. 7 va fi plătită prin filă cec, ordin de plată, în contul nr., deschis la.....

(va fi completat după adjudecarea contractului de delegare)

CAP. 6

Drepturile părților

Drepturile delegatului

ART. 10

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciile publice care fac obiectul contractului de delegare a gestiunii;
- b) să încaseze contravaloarea serviciului/activităților prestat/prestate;
- c) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;
- d) să aplice prețul/tariful aprobat conform legislației în vigoare;
- e) să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activităților cu toți utilizatorii;
- f) să propună ajustarea și modificarea prețurilor/tarifelor.

Drepturile delegatarului

ART. 11

Delegatarul are următoarele drepturi:

- a) de a stabili și de a aproba programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea delegatului;
- b) de a corela cu programele de dezvoltare economico-socială a localității și de amenajare a teritoriului efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;
- c) de a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciului public delegat;
- d) de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public delegat;
- e) de a finanța realizarea de lucrări necesare serviciilor publice delegate;
- f) de a-și manifesta intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita delegatului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. În termen de 90 de zile, delegatarul este obligat să își exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea decăderii;
- g) de a inspecta bunurile, activitățile și serviciile publice delegate; de a verifica stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public; de a verifica respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a delegatului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul serviciului;
- h) de a aproba structura și ajustările de tarife propuse de către delegat, în baza avizului autorității de reglementare și în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- i) de a rezilia contractul, în condițiile legii, în cazul în care delegatul nu respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare.

CAP. 7

Obligațiile părților

Obligațiile delegatului

ART. 12

Delegatul are următoarele obligații:

- a) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării/furnizării serviciului/activităților delegate;
- b) să respecte angajamentele luate prin contractul de delegare a gestiunii;
- c) să respecte prevederile regulamentului serviciului delegat, caietelor de sarcini ale serviciului și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;



- d) să servească începând de la preluarea serviciului toți utilizatorii din unitatea administrativ-teritorială Zalău care beneficiază în prezent de acest serviciu și să extindă aria de deservire în conformitate cu oferta tehnică și economică și planul de investiții anexe la contract.
- e) să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în anexa la regulamentul serviciului delegat;
- f) să furnizeze delegatarului informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice delegate în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;
- g) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- h) să preia de la delegatar, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul precum și personalul angajat, necesar realizării serviciului delegat;
- i) să efectueze serviciul public delegat conform prevederilor regulamentului serviciului și caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- j) să fundamenteze și să supună aprobării prețurile/tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciul/activitățile delegat/delegate;
- k) să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul delegării;
- l) să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- m) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încheierea contractului de delegare, să nu fie afectată capacitatea delegatarului de a realiza serviciul;
- n) să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii;
- o) să propună delegatarului scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului delegat în baza legislației în vigoare;
- p) să transmită delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acesteia;
- r) să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, la încetarea contractului de delegare a gestiunii;
- s) la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât termenul, forța majoră, delegatul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către delegatar, dar nu mai mult de 12 luni;
- ș) să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- t) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
- ț) să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
- u) să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate prin oferta tehnică și financiară, anexă la contract;
- v) să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.)
- x) în cazul în care delegatul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;
- y) să preia și mențină personalul necesar angajat, de la operatorul actual al serviciului, conform planului social de menținere, recalificare și protecție socială;
- z) alte obligații legale;

Obligațiile delegatarului

ART. 13

Delegatarul are următoarele obligații:

- a) să predea delegatului la data intrării în vigoare a contractului de delegare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
- b) să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract de delegare;

- c) să faciliteze delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- d) să își asume pe perioada derulării contractului de delegare toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;
- e) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public delegat;
- f) să nu îl tulbure pe delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;
- g) să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;
- h) să notifice delegatului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- i) să verifice periodic următoarele:
 - serviciile publice furnizate și nivelul de calitate al acestora;
 - îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora; -
 - menținerea echilibrului contractual rezultat prin licitație;
 - asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între delegat și utilizatori;
 - clauzele de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice;
 - planul social de limitare a efectelor negative ale concesiunilor.
- modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de operator, inclusiv în relația cu utilizatorii;
- modul de formare, stabilire, modificare și ajustare a prețurilor și tarifelor pentru serviciile de utilități publice

CAP. 8

Prețurile/tarifele practicate și procedura de stabilire, modificare sau ajustare a acestora

ART. 14

Stabilirea, ajustarea și modificarea prețului și tarifelor se vor efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a prețurilor și tarifelor specifică serviciului delegat și cu respectarea prevederilor legilor speciale.

ART. 15

- (1) Prețul/tarifele la serviciul delegat la data semnării prezentului contract sunt de lei.
(se completează după adjudecarea contractului de delegare).
- (2) Pentru anul 2010 prețul local al energiei termice furnizate nu va fi mai mare decât prețul aprobat prin Hotărârea Consiliului Local nr. 4 din 25.01.2010.

ART. 16

Contravaloarea serviciilor publice delegate se va determina în baza prețurilor în vigoare și a cantităților stabilite conform procedurii de facturare.

CAP. 9

Încetarea contractului de delegare a gestiunii

ART. 17

Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei stabilite prin contractul de delegare, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia în condițiile legii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- d) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului sau în cazul imposibilității obiective a delegatului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- e) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului delegatului;
- f) alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.
- g) prin retragerea sau încetarea valabilității licenței pentru furnizarea/prestarea serviciului

CAP. 10

Clauze speciale privind menținerea echilibrului contractual

ART. 18

- (1) Partile vor urmări permanent menținerea echilibrului contractual al delegării gestiunii serviciului.
- (2) Raporturile contractuale dintre delegatar și delegat se bazează pe principiul echilibrului financiar al delegării între drepturile care îi sunt acordate delegatului și obligațiile care îi sunt impuse.
- (3) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui caz de forță majoră.

CAP. 11

Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între părți

ART. 19

- (1) Începând cu data intrării în vigoare a prezentului contract, toate obligațiile prevăzute de legislația de mediu în vigoare, precum și alte condiționalități de mediu viitoare, revin delegatului.
- (2) Începând cu data intrării în vigoare a prezentului contract, delegatul va fi responsabil de orice încălcare a prevederilor legislației de mediu existente sau viitoare, care apare sau a avut loc după data intrării în vigoare a contractului.

CAP. 12

Politica de menținere și recalificare a forței de muncă, precum și protecția acestora

ART. 20

- (1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru prestarea serviciului, precum și formarea profesională a salariaților.
- (2) Delegatul se obligă să preia și să mențină personalul necesar angajat, de la operatorul actual al serviciului, conform planului social de menținere, recalificare și protecție socială.

CAP. 13

Forța majoră

ART. 21

Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract de delegare a gestiunii, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, imediat, producerea evenimentului, precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Dacă în termen de 90 de zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a prezentului contract de delegare a gestiunii fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAP. 14

Administrarea patrimoniului public și privat

ART. 22

- (1) Bunurile de retur (proprietate publică a municipiului Zalău din componenta sistemului de alimentare centralizată cu energie termică - transport, distribuție și furnizare (SACET)) sunt supuse inventarierii anuale și se evidențiază distinct, extracontabil, în patrimoniul operatorului. Operatorul va transmite delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acesteia.
- (2) Bunurile proprietate publică a municipiului Zalău, aferente sistemului nu pot constitui garanții pentru creditele bancare contractate de operator, fiind inalienabile, imprescriptibile și insesizabile.

(3) Administrarea bunurilor de retur se va face cu diligența unui bun administrator, delegatul având obligația păstrării acestora în stare bună, având în vedere starea acestora la data intrării în vigoare a contractului de delegare, conform procesului verbal de predare – preluare.

(4) Delegatul are drept de servitute legală asupra sistemului de alimentare cu energie termică (SACET), pentru realizarea serviciului delegat.

(5) Bunurile de retur, concesionate operatorului pe perioada delegării gestiunii, revin deplin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații, delegatarului, la încetarea contractului de delegare a gestiunii.

(6) Bunurile realizate de operator în conformitate cu programul de investiții impus prin contractul de delegare a gestiunii constituie bunuri de retur care revin de drept, la expirarea contractului, gratuit și libere de orice sarcini municipiului Zalău și sunt integrate domeniului public al municipiului Zalău

CAP. 15

Rezilierea contractului de delegare a gestiunii

ART. 23

(1) În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, contractul se reziliaza, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă.

(2) Rezilierea contractului pentru nerespectarea obligațiilor contractuale, cu plata unei juste despăgubiri în sarcina părții în culpă, se va efectua după transmiterea unei notificări de către partea vătămată, care să menționeze obligațiile contractuale încălcate, în cazul în care partea care nu și-a îndeplinit obligația, nu remediază încălcarea în termen de maxim 60 zile calendaristice de la primirea notificării.

(3) În situația rezilierii contractului de delegare a gestiunii, operatorul serviciului are obligația asigurării continuității serviciului public de alimentare cu energie termică până la preluarea de către delegatar, dar nu mai mult de 12 luni.

CAP. 16

Răspunderea contractuală

ART. 24

Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare a gestiunii atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

Partea în culpă este obligată la plata penalităților prevăzute în Regulamentul serviciului, iar dacă acestea nu acoperă paguba, pentru partea neacoperită este obligată suplimentar la daune-interese.

Părțile contractante vor stabili în mod explicit care sunt penalitățile pentru neîndeplinirea fiecăreia dintre obligațiile asumate în prezentul contract.

CAP. 17

Litigii

ART. 25

Litigiile de orice fel ce decurg din executarea contractului de delegare a gestiunii se supun instanței judecătorești competente, potrivit legii.

CAP. 18. Programul de investiții

ART. 26

(1) Delegatul va realiza Programul de investiții pentru modernizări, reabilitări, dezvoltări de capacități, obiective noi și al lucrărilor de întreținere și reparații curente, prevăzute în oferta tehnică și financiară, atât fizic cât și valoric.

(2) Programul de investiții este prevăzut în Anexa la prezentul contract
(se completează după adjudecarea contractului de delegare, conform ofertei)

CAP. 19
Alte clauze

ART. 27.
(1) Se interzice delegatului subconcesionarea serviciului.
(2) Se interzice delegatului cesionarea contractului de delegare, fara acordul Consiliului Local al Municipiului Zalau.

ART. 28
(1) Clauzele suspensive de intrare in vigoare a contractului, **sunt urmatoarele:**
- obtinerea de catre delegat a licentei de operare a serviciului de transport distributie si furnizare agent termic, in conditiile legii;
- aprobarea de catre Consiliul Local Zalau a pretului/tarifelor locale prezentate de catre delegat in oferta si avizarea de catre autoritatea de reglementare competenta; in cazul in care autoritatea competenta de reglementare nu avizeaza pretul/ tarifele locale, partile vor renegocia pretul/ tarifele, conditia suspensiva fiind indeplinita la data avizarii de catre autoritatea de reglementare competenta;
- constituirea garantiei prevazute la art.8.
(2) Conditiiile suspensive vor fi indeplinite cit mai curind, dar nu mai tirziu **de 90 de zile** de la data semnarii contractului.

ART. 29
Modificarea prezentului contract de delegare a gestiunii se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.
Contractul de delegare a gestiunii nu poate fi modificat prin act adițional în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii.
Prezentul contract de delegare a gestiunii intră în vigoare la data semnării lui și a fost încheiat în
exemplare.

Delegatar,
MUNICIPIUL ZALAU,
prin Consiliul Local al Municipiului Zalau

Delegat,

.....
.....

Modelul contractului va fi completat în funcție de interesele părților și de situația concretă, în condițiile legii.



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
POTROVIȚA STELIAN

**FIȘA DE DATE A DELEGĂRII GESTIUNII
SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU ENERGIE TERMICĂ
A MUNICIPIULUI ZALĂU**

I. a. DELEGATARUL

Denumire: Municipiului Zalău		
Adresă: P-ța Iuliu Maniu, nr.3		
Localitate: Zalău	Cod poștal: 450016	Țara: România
Persoana de contact: Ciurte Rodica Sabou Gligore	Telefon: 0260-610550 int. 220 0260-610550 int. 116	
E-mail: primaria@zalausj.ro	Fax: 0260/661869	

I.b. Principala activitate sau activități ale delegatarului

☐ ministere ori alte autorități publice centrale inclusiv cele subordonate la nivel regional sau local ☐ agenții naționale ☒ autorități locale ☐ alte institutii guvernate de legea publică ☐ instituție europeană/organizație internațională ☐ altele (specificați)	☒ servicii publice centrale ☐ apărare ☐ ordine publică/siguranță națională ☐ mediu ☐ economico-financiare ☐ sănătate ☐ construcții și amenajarea teritoriului ☐ protecție socială ☐ cultură, religie și activ. recreative ☐ educație ☐ activități relevante ☐ energie ☐ apă ☐ poștă ☐ transport ☐ altele (specificați)
---	---

Alte informații și/sau clarificări : Modul de obținere a documentației delegării

Orice persoană interesată va înainta o solicitare scrisă în acest sens care va fi înregistrată într-un registru special. Documentația va fi asigurată pe suport magnetic începând cu ziua următoare apariției anunțului licitației în Monitorul Oficial al României partea a VI-a sau cel mai târziu în termen de 2 zile lucrătoare de la primirea unei solicitări. Persoana interesată are obligația de a solicita documentația de atribuire a contractului de delegare astfel încât aceasta să poată fi pusă la dispoziția sa cu cel puțin 2 zile lucrătoare înainte de data limită pentru depunerea ofertelor.

Date limită de primire a solicitărilor de clarificări: **cu 10 zile înaintea împlinirii termenului limită de depunere a ofertelor respectiv, până la Data:** _____ **Ora limită:** _____

Adresa: P-ța Iuliu Maniu, nr.3, Registratură, Cam. 4, jud. Sălaj, cod postal 450016

Data limită de transmitere a răspunsului la clarificări: maxim 5 zile lucrătoare de la primirea unei astfel de solicitări.

I.c. Căi de atac

Eventualele contestații se pot depune pe cale administrativă și/sau în justiție, în condițiile Legii contenciosului administrativ nr.554/2004 cu modificările și completările ulterioare:

II. OBIECTUL DELEGĂRII GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ**II.1) Descriere****II.1.1) Denumire contract:**

Contract de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică, transport, distribuție și furnizare a energiei termice a municipiului Zalău

ANEXA 2 la HCL 184/26.07.2010

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Pop Eugen



**CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
POTROVIȚA STELIAN**

II. 1.2) Denumirea contractului și locul de prestare

Contract de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică, activitățile de transport, distribuție furnizare inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico- edilitară aferentă serviciului din aria administrației teritoriale a municipiului Zalău.
Cod CAEN:3530

II. 1. 3) **Procedura se finalizează prin :** Contract de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică a municipiului Zalău.

II. 1.4. Durata contractului de delegare : ani

II.1.5.Ofertele alternative sunt acceptate NU

II.2) Cantitatea sau scopul contractului

II.2.1) Prestații servicii:

Transportul agentului termic primar (apă fierbinte) prin rețele având lungimea traseului de 15,956 km, stație de pompare intermediară și aparate de măsurare a energiei termice primare (75 buc), cf Regulament serviciu și caiete de sarcini.

Distribuția și furnizarea agentului termic secundar (apă caldă) prin puncte termice (19 buc), module termice (26 buc) rețele termice secundare (38,49 km traseu) și aparate de măsurare a energiei termice secundare (175 buc) și 37 buc aparate de masurare a consumurilor de energie electrica, cf Regulament serviciu și caiete de sarcini.

III. CONDIȚII SPECIFICE CONTRACTULUI

III.1 Condiții particulare referitoare la contract

Contractul va conține în mod obligatoriu clauze referitoare la :

- condiții de restituire sau repartitie, după caz, a bunurilor, la încetarea, din orice cauză, a contractului de delegare a gestiunii, inclusiv a investițiilor realizate;
- anexă cu programarea lucrărilor de investiții pentru modernizări, reabilitări, dezvoltarea de capacități, obiective noi atât fizic cât și valoric,
- sarcinile și responsabilitățile părților cu privire la propunerea de investiții și la condițiile de finanțare a acestora;
- indicatori de performanță ai serviciului, stabiliți în regulamentul serviciului, condiții și garanții,
- prețurile/tarifele oferite și modalitățile de stabilire, modificare sau ajustare a acestora,
- modul de facturare și încasare a contravalorii serviciilor furnizate/prestate,
- politici privind resursele umane și politica socială .

IV. PROCEDURA

IV.1) Procedura selectată : Licitatie deschisă

Procedura de licitație se poate finaliza numai dacă în urma publicării anunțului de participare au fost depuse cel puțin 3 oferte și cel puțin 3 ofertanți îndeplinesc criteriile de eligibilitate. În cazul în care, în urma publicării anunțului, nu au fost depuse cel puțin 3 oferte sau criteriile de eligibilitate nu sunt îndeplinite de cel puțin 3 ofertanți, delegatarul este obligat să anuleze procedura și să organizeze o nouă licitație.
Delegatarul are dreptul de a aplica **procedura de negociere directă** numai dacă, după repetarea procedurii de licitație deschisă mai sus nu a fost desemnat un câștigător.

IV.2.) Legislația aplicată

1. HG nr.717/2008 pentru aprobarea Procedurii – cadru privind organizarea, derularea și atribuirea contractului de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice, a criteriilor de selecție cadru a ofertelor pentru servicii comunitare de utilități publice și a Contractului cadru de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice

V. CERINȚE DE ELIGIBILITATE: Se vor prezenta următoarele documente

- a) licența eliberată în condițiile legii de autoritatea de reglementare competentă, după caz, în clasa corespunzătoare activității de furnizare/prestare a serviciilor sau într-o clasă superioară sau licență de participare la licitație;
- b) certificat constatator eliberat de oficiul registrului comerțului pentru operatorii români sau un document similar eliberat de autoritatea competentă din țara de origine pentru operatorii străini, în original ori copie legalizată, valabil la data deschiderii;
- c) certificate constatatoare în termen privind îndeplinirea obligațiilor exigibile de plată a impozitelor și taxelor locale și a celor locale, precum și a contribuției pentru asigurările sociale de stat valabile la data deschiderii ofertei (formulare-tip eliberate de autoritățile competente din țara în care ofertantul este rezident), din localitatea unde se află sediul ofertantului, în original sau copie legalizată;
- d) dovada plății garanției de participare, după caz

e) declarație pe propria răspundere a reprezentantului legal al ofertantului, din care să rezulte că nu se află în una dintre situațiile prevăzute de Legea nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, cu modificările ulterioare.

Notă: Lipsa sau neîndeplinirea condițiilor de valabilitate a documentelor de eligibilitate atrage excluderea din procedura de delegare.

Persoanele juridice străine vor depune documentele prevăzute mai sus în original și traduse de un traducător autorizat.

VI. PREZENTAREA OFERTEI

VI.1) Limba de redactare a ofertei : **Limba română**

VI.2) Perioada de valabilitate a ofertei: **90 de zile**

VI.3) Garanție de participare: va fi în sumă de _____ lei, conform nivelului obligațiilor de plată datorat de către delegat pentru primul an de exploatare.

Garanția de participare va fi depusă odată cu depunerea ofertelor la vedere.

Perioada de valabilitate a garanției de participare: **90 de zile.**

Nedepunerea garanției de participare conduce la excluderea operatorului din procedură.

Forma de depunere a garanției de participare:

- **Ordin de plată în contul _____ sau**

- **Scrisoare de garanție bancară**

Ofertantul va pierde garanția de participare la licitație dacă își retrage oferta înaintea desemnării câștigătorului sau dacă, fiind declarat câștigător, refuză să semneze contractul de delegare a gestiunii.

Garanția de participare la licitație a ofertantului declarat câștigător va fi reținută de către delegatar până la momentul constituirii garanției după semnarea contractului, reprezentând o cotă-parte în procent de 5-10% din suma obligațiilor de plată datorate de către delegat pentru primul an de exploatare, valabilă pe toată durata contractului.

VI.4) Modul de prezentare a propunerii tehnico-economice

VI.4.1) **Declarație pe proprie răspundere**, prin care se certifică următoarele:

a) conținutul ofertei depuse a fost stabilit în mod independent, fără consultarea, comunicarea sau realizarea unei înțelegeri cu un alt concurent referitor la prețurile ofertate, intenția de a depune o ofertă sau metodele ori elementele utilizate pentru stabilirea prețurilor ofertate;

b) prețurile din ofertă nu au fost și nu vor fi divulgate de către ofertanți, direct sau indirect, oricărui alt ofertant ori competitor anterior deschiderii ofertelor (atunci când ofertele se depun în plic închis), respectiv anterior atribuirii contractului (în cazul în care se utilizează procedura de negociere);

c) nu a încercat și nu va încerca să determine alți operatori economici să depună sau să nu depună o ofertă;

d) îi este cunoscut faptul că participarea cu oferte trucate la licitație sau la orice alte forme de concurs de oferte constituie contravenție și se sancționează în conformitate cu prevederile Legii concurenței nr. 21/1996, republicată.

VI.4.2) **Propunerea tehnico-economică** se va prezenta astfel încât să răspundă punctual cerințelor din Studiul de Oportunitate, Caietele de sarcini și Regulamentul Serviciului. Soluția tehnico- economică va indica modul în care se vor atinge indicatorii de performanță.

Pentru punctarea criteriilor de evaluare se vor mai prezenta următoarele documente:

- dovada nivelului capitalului social;
- dovada cifrei de afaceri pe ultimul an financiar;
- lista investițiilor propuse din surse proprii și din alte surse;
- oferta privind prețul/ tariful serviciului; pentru anul 2010 prețul/tariful nu va fi mai mare decit cel aprobat prin HCL nr. 4 din 25.01.2010;
- declarație privind reducerea pierderilor tehnologice din sistemul de transport si distributie ;
- număr estimat al noilor consumatori ce se vor conecta la sistem;
- planul de îmbunătățire a calității și continuității serviciului;
- declarația privind pierderile procentuale din sistemele de alimentare cu energie termica deservite;
- declarația privind eficiența energetică a echipamentelor și instalațiilor aferente;
- lista cu termenele de realizare a indicatorilor de performanță stabiliți de delegatar;
- lista cheltuielilor aferente lucrărilor propuse de protecție a mediului;
- lista cu valoarea despăgubirilor propuse a fi plătite pentru daune cauzate de utilizatori;
- oferta privind quantumul redevenței oferite; redeventa minima este de 60.000 lei/an
- documente privind calitatea planului social și a nivelului responsabilității sociale cu precizarea numărului de muncitori ce vor fi preluați din sistemul actual în cel supus licitației;

VI.4.3) Modul de prezentare a ofertei:

Oferta va fi depusă la sediul delegatarului, respectiv municipiul Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, cam. 4 Registratură, în 2 plicuri închise și sigilate, unul exterior și unul interior, după cum urmează:

-plicul exterior trebuie să conțină documentele prin care se dovedește îndeplinirea cerințelor de eligibilitate;

-plicul interior conține oferta propriu-zisă.

Fiecare participant poate depune o singură ofertă.

La data și ora prevăzute în anunțul publicitar, președintele comisiei de evaluare procedează la desigilarea pe rând a fiecărui plic exterior cuprinzând documentele de eligibilitate și la verificarea împreună cu membrii comisiei de evaluare a existenței și a validității documentelor solicitate prin documentația de atribuire a contractului de delegare. Constatarea îndeplinirii cerințelor de eligibilitate și stabilirea ofertanților eligibili se efectuează în ziua deschiderii plicurilor exterioare și se consemnează într-un proces-verbal semnat de toți participanții, în ședința de deschidere a plicurilor exterioare. Plicurile interioare nu se deschid în această etapă. Se verifică integritatea acestora. Toate operațiunile și constatările comisiei de evaluare din această etapă se consemnează într-un proces-verbal. Procesul-verbal se întocmește, de regulă, în aceeași zi în care s-au deschis plicurile exterioare. Procesul-verbal se semnează de toți membrii comisiei de evaluare și de către împuterniciții legali ai ofertanților prezenți la deschiderea plicurilor exterioare. Hotărârea se ia cu majoritate simplă de voturi, opiniile diferite se motivează și se consemnează în același proces-verbal întocmit de secretarul comisiei de evaluare. La exprimarea votului nu se admit abțineri. Un exemplar în copie al procesului-verbal se remite celor prezenți de către secretarul comisiei de evaluare.

VI.5) Data limită de depunere a ofertelor:

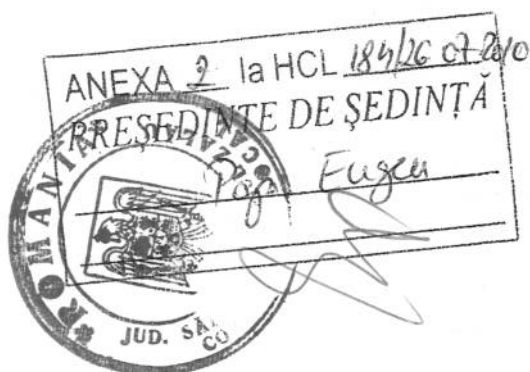
zi _____ lună _____ an _____ oră _____

VI.6) Posibilitatea retragerii sau modificării ofertei

Ofertantul are obligația de a elabora oferta în conformitate cu cerințele documentației de delegare a serviciului. Oferta are caracter obligatoriu din punct de vedere al conținutului, pe toată perioada de valabilitate stabilită prin documentație. Ofertantul are obligația de a depune oferta la locul, data și până la ora-limită stabilite în anunț. Oferta depusă la o altă adresă a delegatarului decât cea stabilită în anunțul publicitar sau după expirarea termenului-limită pentru depunere se returnează nedeschisă. Riscurile legate de transmiterea ofertei cad în sarcina ofertantului.

VI.7) Deschiderea ofertelor

Data, ora și locul deschiderii ofertelor: _____ ora _____, în Sala _____ mică de ședințe a Primăriei municipiului Zalău;
Participanții la ședința de deschidere, din partea ofertanților vor avea asupra lor împuternicirile și actul de identitate (original și copie xerox)



CONTRASEMNEAZĂ

SECRETAR

POTROWITĂ STELIAN

VII. CRITERII DE ATRIBUIRE

VII.1) Oferta tehnico-economică cea mai avantajoasă

VII.2) CRITERII DE SELECȚIE

a ofertelor pentru delegarea serviciului public de alimentare cu energie termică- transport distribuție și furnizare din municipiul Zalău

Nr crt.	CRITERIUL	Nr puncte
A	CRITERIUL ECONOMICO-FINANCIAR	
A.1.	Capitalul social. Dacă valoarea capitalului social este în euro, valoarea în lei se stabilește luând în considerare cursul de schimb comunicat de BNR pentru prima zi din luna anterioară termenului de depunere al ofertei	5
A2	Cifra de afaceri în ultimul exercițiu financiar încheiat	2
A3	Investiții din surse proprii	50
A4	Investiții din alte surse	8
	TOTAL:	65
B.	NIVELUL PREȚURILOR/TARIFELOR	
B.1	Preț/tarif serviciului de alimentare cu energie termică	100
	TOTAL:	100
C	INDICATORI DE PERFORMANȚĂ (Stabiliți de delegatar în acord cu cei din strategia de dezvoltare și din regulamentul serviciului)	
C.1.	Reducerea pierderilor tehnologice din sistemul de transport al agentului termic primar și de distribuție la valori sub 15%	40
C.2	Conectarea de noi consumatori(NR/AN,Gcal/an)	20
C3	Plan de îmbunătățire a calitatii și continuității serviciului	15
	TOTAL:	75
D.	GARANȚII PROFESIONALE	
D.1.	Pierderi procentuale în sistemele de alimentare cu energie termică-transport, distribuție și furnizare, deservite	10
	TOTAL:	10
E.	CRITERII TEHNICE	
E1.	Indicatorii tehnico-economici ai echipamentelor și instalațiilor avute în vedere în soluția tehnico-economică oferită pentru realizarea indicatorilor de performanță de la lit. C	70
E.2.	Termenele de realizare a indicatorilor de performanță de la lit. C	30
	TOTAL:	100
F.	CRITERII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI	
F.1.	Cheltuielile aferente lucrărilor de protecție a mediului	10
	TOTAL:	10
G.	CRITERII JURIDICE	
G.1.	Valoarea despăgubirilor plătite pentru daune cauzate utilizatorilor	20
	TOTAL:	20
H.	ALTE CRITERII (Stabilite de delegatar)	
H.1	Cuantumul redevenței oferite față de redevența minimă stabilită	10
H.2	Calitatea planului social, nivelul responsabilității sociale	10
	TOTAL:	20
	TOTAL GENERAL:	400

MODALITATEA DE CALCUL AL PUNCTAJULUI

Pentru criteriile A.1 - A.4 punctajul se calculează conform formulei:

V_n

----- x 5 (respectiv 2,50,8)

V_{max}

Unde:

V_n - valoarea dovedită din ofertă;

V_{max} - valoarea cea mai mare dovedită.

Pentru criteriul B punctajul se calculează astfel:

V_{min}

ANEXA 2 la HCL 184/26.07.2010
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Pop Eugu

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
POTROVIȚĂ STELIAN

$$\frac{\text{-----}}{V_x} \times 100$$

Unde:

V_x - valoarea propusă de ofertant;

V_{min} - valoarea cea mai mică ofertată.

Pentru criteriul C punctajul se calculează astfel:

Pentru îndeplinirea fiecărui criteriu se acordă numărul maxim de puncte.

Pentru criteriul D.1 punctajul se calculează astfel:

$$\frac{P_{min}}{P} \times 10$$

Unde:

P - raportul dovedit între cantitatea totală de energie termică furnizată și cea totală intrată în sistemul de deservit, exprimat în %

P_{min} - cel mai mic raport dovedit, exprimat în %

Pentru criteriul E.1 punctajul se calculează astfel:

$$\frac{\frac{|| \epsilon_i}{|| MAX}}{\text{-----}} \times 70$$

Unde:

ϵ_i - eficiența energetică din ofertă pentru echipamente, instalații, inclusiv rețele, exprimată în %;

$|| MAX$ - cel mai mare produs al eficiențelor energetice ofertate, exprimat în %.

Figura 2Lex: Formula de calcul pentru punctaj

Pentru criteriul E.2 punctajul se calculează astfel:

$$\frac{T_{MIN}}{T} \times 30$$

Unde:

T_{MIN} - termenul minim ofertat exprimat în luni;

T - termenul ofertat exprimat în luni.

Pentru criteriul F.1 punctajul se calculează astfel:

$$\frac{\text{cheltuieli ofertate}}{\text{cheltuieli maxime}} \times 10$$

Pentru criteriul G.1 punctajul se calculează astfel:

$$\frac{S_{min}}{S} \times 20$$

Unde:

S_{min} - suma totală cea mai mică plătită ca despăgubiri;

S - suma despăgubirilor propuse.

Pentru criteriul H.1. punctajul se calculeaza astfel:

cuantumul bonusului oferat

----- X 10

cuantumul maxim oferat

Pentru criteriul H2-punctajul se calculeaza astfel

Pentru îndeplinirea criteriului se acordă numărul maxim de puncte

VIII. ATRIBUIREA CONTRACTULUI

VIII.1 Ajustarea prețului contractului

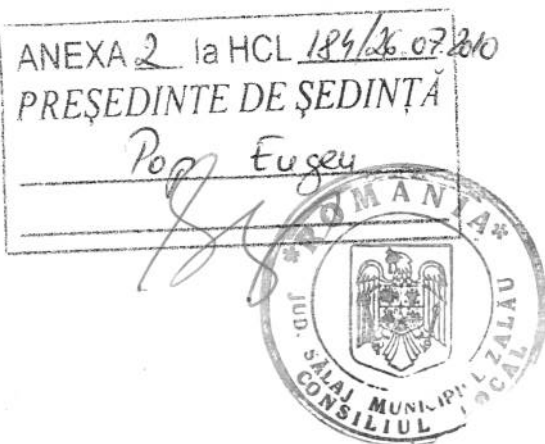
VIII.2. Garanția de bună execuție a contractului

Delegatarul solicita delegatului ca la data semnării contractului de delegare să depună, cu titlu de garanție, o sumă fixă reprezentând o cotă-parte în procent de 5 - 10% din suma obligației de plată datorate de către delegat pentru primul an de exploatare, valabilă pe toată durata contractului.

Din această sumă sunt reținute, dacă este cazul, sumele exigibile datorate de către delegat delegatarului.

VIII.3 Proiectul contractului de delegare însoțit de către ofertant

Notă:Contractul de delegare a gestiunii nu poate fi modificat prin act adițional în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii.



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
POTROVIȚA STELIAN

ANEXA nr 3 la HCL nr. 184 din 26.07.2010

COMISIA DE EVALUARE

a ofertelor prezentate in procedura de delegare a serviciului de alimentare cu energie termica, activitatile de transport, distributie si furnizare

Poziție	Nume și prenume	Organizație/funcție
Presedinte	Nistorescu Radu	Primăria Municipiului Zalău Administrator public
Membru	Sabou Grigore	Primăria Municipiului Zalău Sef serviciu Investitii-Achizitii
Membru	Puie Gavril	Primăria Municipiului Zalău Sef serviciu Impuneri, Incasari, Control Persoane Juridice
Membru	Tulai Ioan	Primaria Municipiului Zalău, Director Directia Patrimoniu
Membru	Szekei Marius	Primăria Municipiului Zalău, consilier Oficiul Juridic
Membru	Puscas Maria	Primăria Municipiului Zalău, consilier Serviciul Investitii- Achizitii
Secretar	Ciurte Rodica	Primăria Municipiului Zalău, consilier, serviciul PFIPSD
Membru de rezerva	Galea Anica	Primăria Municipiului Zalău, consilier Serviciul Investitii- Achizitii
Membru de rezerva	Brudasca Maria	Primăria Municipiului Zalău, consilier Serviciul Investitii- Achizitii

ANEXA 3 la HCL 184/26.07.2010

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Pogor Eugeniu



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR
POTROVIȚA STELIAN